

EL PROCESO DE COMUNICACIÓN COMO RECURSO ESENCIAL PARA LA FORMACIÓN EN VALORES EN LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA

**Lic Caridad Pérez Diago¹, Lic Lazara Mercedes León Torrez², Lic Luís Lemane
Pérez³, Lic Neyris Pérez Gordillo⁴**

1-Facultad de Ciencias medicas Dr. Leandro Lantigua Ballón Los arabos

2-Facultad de Ciencias medicas Dr. Leandro Lantigua Ballón Los arabos

3-Facultad de Ciencias medicas Dr. Leandro Lantigua Ballón Los arabos

4---Facultad de Ciencias medicas Dr. Leandro Lantigua Ballón Los arabos

Resumen.

El proceso de comunicación es una de las vías esenciales para el desarrollo de la personalidad, que tiene su especificidad con relación a la actividad objetiva concreta, tanto por sus características como por la forma en la que el hombre se incluye en la calidad de sujeto. La significación de la comunicación depende de los sujetos implicados en ella; a su vez, las características de los sujetos determinan el proceso de comunicación. Entre los grandes desafíos que enfrenta hoy día de la municipalización de la educación superior se encuentran los que emanan de las contradicciones entre la masividad de la educación y la búsqueda de la excelencia curricular. La experiencia pedagógica nos permite resumir que existen dificultades comunicativas en los estudiantes de primer año que cursan la carrera de medicina en la Sede Universitaria de Ciencias Médicas del municipio de Los Arabos.

***Palabras claves:** Proceso de comunicación, valores, estudiantes de medicina*

Introducción.

Cuba se encuentra inmersa en una Revolución Educativa. El tercer milenio va a ser testigo del crecimiento desde el conocimiento, teniendo en cuenta que a partir de septiembre del 2000, la universidad entró en una nueva etapa con el propósito de garantizar el más amplio acceso de los cubanos a la Educación Superior. Así surgió un nuevo modelo pedagógico de formación que aprovecha la infraestructura del sistema educativo creado y combina la realización por el estudiante de importantes actividades sociales y el éxito del estudio con la actividad laboral.

El presente que vivimos nos convence que la producción de conocimientos tiende a expandirse y a diversificarse por lo que el modelo del ser humano al que se aspira es el de una personalidad integral portadora de los más elevados valores y principios que expresados en los pilares de la educación para el presente siglo significa formar un hombre capaz de aprender a aprender, a hacer, a ser y a vivir junto a los otros, capacitado para competir solidaria y eficientemente en el siglo XXI.

Es oportuno señalar que la educación representa un proceso social complejo de carácter histórico, concreto y clasista a través de él tiene lugar la transmisión y apropiación de la herencia cultural atesorada por la humanidad, por lo que se precisa la formación de

nuevas capacidades para transmitir el conocimiento desde una óptica diferente y es la presencia de un nuevo profesional quien decidirá el cumplimiento de esta misión.

El proceso de comunicación es una de las vías esenciales para el desarrollo de la personalidad, que tiene su especificidad con relación a la actividad objetiva concreta, tanto por sus características como por la forma en la que el hombre se incluye en la calidad de sujeto en uno u otro procesos. La significación de la comunicación depende de los sujetos implicados en ella; a su vez, las características de los sujetos determinan el proceso comunicacional.

Entre los grandes desafíos que enfrenta hoy día de la municipalización de la educación superior se encuentran los que emanan de las contradicciones entre la masividad de la educación y la búsqueda de la excelencia curricular y entre la necesaria unidad del sistema educativo y la diversidad de personas, condiciones, y aspiraciones de los protagonistas del proceso de enseñanza –aprendizaje .

La comunicación humana está asociada indisolublemente a la forma de relación entre los hombres. Al explicar su origen, F.Engels relaciona el trabajo y la necesidad de comunicación.....” el desarrollo del trabajo al multiplicar los casos de ayuda mutua y de actividad conjunta, para cada individuo, tenía que contribuir forzosamente a agrupar aún más los miembros de la sociedad, los hombres llegaron a un punto que tuvieron necesidad de decidirse los unos a los otros ”

Resulta también esclarecedora la concepción histórico-cultural desarrollada por Vigostky (1982) que plantea el papel de la actividad y la comunicación en la socialización del individuo desde una posición dialéctica- materialista a partir de elaboraciones teóricas novedosas para la psicología en su momento y que han logrado trascender , manteniendo actualidad e influencia en enfoques contemporáneos.

Desde el punto de vista pedagógico que es nivel de interés a partir de los fines del presente trabajo, la comunicación tiene un lugar especial en la formación de la personalidad y constituye la vía principal de su determinación social. Su significación desde una posición dialéctica materialista e explicada claramente mediante el enfoque histórico-cultural

elaborado por Vigostky, (1982) y que se asume en este trabajo como fundamento psicológico, según F. González Rey () " la base de la educación es precisamente la comunicación "

A partir de lo expuesto, el maestro debe conocer las exigencias de las competencias comunicativas porque las mismas les permite transmitir información , explicar ejercicios, corregir errores, motivar a los estudiantes enseñar formas de actuar, brindar apoyo, seguridad así como estimular y reprender .

La experiencia pedagógica nos permite resumir que existen dificultades comunicativas en los estudiantes de primer año que cursan la carrera de medicina en la Sede Universitaria de Ciencias Medicas del municipio de Los Arabos

Estas insuficiencias son:

- Falta de habilidades para comunicar lo que se quiere
- Comunican incorrectamente mediante de gritos y palabras inadecuadas
- Incoherencias en el mensaje
- Gestos y posturas amenazantes y agresivas
- Mensajes demasiado breve o pobreza del vocabulario
- Dificultades en la dicción.

Teniendo en cuenta las tendencias actuales vinculados al proceso docente educativo destacan la comunicación profesor –alumno de la participación activa del estudiante lo cual impone nuevas exigencias al profesor que debe ser capaz de generar un ambiente comunicativo en su grupo escolar que propicie una actitud mas independiente y creadora y facilite una dinámica grupal positiva constituye una razón evidente para sustentar el problema científico.

Desarrollo.

La palabra competencia proviene del griego 'ago' que da origen a 'agore' y 'agoristes' que es la persona que competía en los olímpicos con el fin de ganar. Antes de la década de los años 60 la palabra se asociaba a la concepción conductiva desarrollada por la psicología behaviorista; a partir de la crítica Noam Chomsky hace a Skinner, quien explicaba el aprendizaje de la lengua a partir de la relación emisor-receptor, no considerando la naturaleza creativa del hombre, Rico. (2001). Chomsky se propone construir una nueva teoría sobre la adquisición de la lengua. En 1957 el término competencia que define como capacidades y disposiciones para la interpretación y la activación. Pero la teoría propuesta por este autor, lo logra resolver el problema de relación entre la lengua y la activación. Su concepto de competencia comparada de solo la competencia lingüística, por la cual, por si sola no se garantizan una buena comunicación eficiente.

Por otra parte, no ha sido refutado por considerar que la lengua como un sistema axiomático, que niega su carácter de producto de la actividad práctica y cognoscitiva y contradice su carácter social, lo que lleva a aducir que la influencia de los factores externos solo afecta la actuación pero no la competencia (Romet .2003).

Hymes (1972) según señala ROM (2004), opone al concepto de competencia propuesta por Chomsky, el concepto de competencia comunicativa que comprende para el la competencia lingüística, la sociolingüística, la discursiva y la estratégica. Canale y Swain (1980), hacen referencia al uso de la estructura lingüística, asume la competencia lingüística, sociolingüística, discursiva, didáctica y estratégica como dimensiones de la competencia comunicativa.

Maingueneam (1984), se opone al concepto de Choms Kyana (1982) de competencia comunicativa, y formula su concepto de competencia interdiscursiva. En los últimos años la competencia ha sido estudiada por profesionales de diversas ramas de la ciencia como son las ciencias pedagógicas, psicológicas y sociales que destacan la necesidad del uso adecuado de la lengua y además, otros elementos que intervienen en la comunicación eficiente y el entendimiento mutuo. Se destacan autores como Ortiz (1997) quien hace referencia al desarrollo de la misma en el educador. Cancio (1998) señala algunas de las habilidades necesarias y Cot (2000) siguiendo los criterios de Canale y Swain (1980) y apartes del concepto de interacción, define el concepto de competencia pragmática. Charandeanu (2001) propone retirar aspectos tratados por la pragmática la enunciación y la sociolingüística dentro de la teoría del sujeto, Beltrán (2001) lo aborda como habilidades necesarias para la participación, mientras Fernández (1996,2002) orienta su estudio desde un enfoque psicológico y la señala como un factor de la eficiencia profesional.

Forgas (2003) por su parte plantea que existe relación entre la competencia comunicativa con la profesional al tiempo que Parra (2004) asume que la competencia comunicativa trasciende el sentido propio del conocimiento del código lingüístico

Habermas (1987) por su parte hace referencia a la nacionalidad comunicativa en la búsqueda de entendimiento mutuo, mientras que Romat (2003,2005) cuyo enfoque resulta más integrador contempla en sus trabajos todas sus ideas y esfera del desarrollo humano que posibilitan la participación del sujeto en diferentes contextos comunicativos .

Sobre los criterios expresados por los autores que argumentan sus diferencias concuerdo con ellos en la necesidad de considerar en el análisis de las competencias comunicativas los

factores sociales, psicológicos, culturales, así como el contexto en que tendrá lugar la situación comunicativa sin negar su estrecha relación con la necesidad de un dominio adecuado de la lengua

Considera necesario afirmar que no es posible lograr una verdadera competencia comunicativa al margen del desarrollo de las habilidades comunicativas y el empleo de un apropiado estilo de comunicación, define las competencias comunicativas como una síntesis singular de habilidades y estilos que se emplean acertadamente por el sujeto en consonancia con las características y exigencias de los participantes y contextos donde tiene lugar la comunicación. Señala entender la competencia comunicativa como un estado de preparación general del sujeto implica asumirla como un proceso susceptible de ser moldeado, formado y desarrollado a partir de la intervención pedagógica pertinente que se expresa en diferentes niveles, presupone concordar con la idea de que la preparación general hace alusión tanto a la teoría, como a la afectiva y a la práctica, es decir, incluye la preparación psicológica,

Por ello cuando se afirma que se está considerando un estado de preparación general se hace referencia tanto a la posición de los recursos y conocimientos que son necesarios, como a la disposición para realizar eficientemente la comunicación Parra.(2004).

Por otra parte, Hospita (2004) considera que la competencia comunicativa es un fenómeno que va más allá de la eficiencia de nuestros conocimientos, hábitos y habilidades que intervienen en la actuación personal en situaciones de comunicación. Por tanto, trabajar por la competencia comunicativa significa abordar elementos de las dos esferas básicas de la personalidad, tanto la motivacional-afectiva como la cognitiva-instrumental. Así dentro de las competencias más importantes, en su opinión se encuentran las relacionadas con el manejo de información, el trabajar en equipos, la capacidad comunicativa, la solución de problemas, la tarea de decisiones y la formación de una visión científica y tecnológica del mundo Hospital.(2004).

Con un enfoque psicológico se destacan los trabajos de Zaldivar (1998) quien define las competencias comunicativas como un conjunto de conocimientos, habilidades, actitudes, valores y comportamientos que nos capacitan para la producción, recepción e interpretación

de mensajes de diferentes tipos y a través de diferentes canales, que facilitan y promueven el inicio, mantenimiento y fin de relaciones interpersonales positivas Zaldivar,(1998) y de la psicóloga y pedagoga Ana Maria Fernández (1996,2002) quien lo aborda como, factor de la eficiencia profesional del educador y señala que la misma es un componente de su profesionalidad. La define como la presencia de una orientación psicológica favorable a la relación humana y el dominio de un saber profesional de habilidades, procedimientos y técnicas que faciliten la eficiencia en el proceso de comunicación interpersonal Fernández, (2002).

A continuación expresaremos algunos criterios filosóficos. El estudio de la Filosofía Materialista Dialéctica no constituye un simple requisito de superación profesional, es si duda un importante instrumento de pensamiento que dota al sujeto de una concepción científica del mundo. El dominio de sus principios generales que se convierten en principios metodológicos, permite al profesional la interpretación adecuada de los hechos y fenómenos que rodean en su campo laboral.

En el caso que nos ocupa la esfera educativa, la filosofía de partida determina, por un lado, la confección pedagógica que asume el docente y, por otro lado, la practica real de su ejercicio.

Debe aclararse que no siempre coinciden ambos aspectos, es frecuente que el profesor “declare” una confección filosófica y pedagógica, y en su práctica observemos otra bien distinta, incluso contradictoria con su declaración.

Por ello es imprescindible apropiarse de un marco teórico referencial, que permita explicar el ámbito concreto de la realidad con el cual trabajamos, lo cual facilita al profesor asumir una conducta pedagógica consecuente con esta concepción filosófica de partida.

Nuestro objetivo es reflexionar acerca de la interacción comunicativa en el proceso pedagógico, teniendo en cuenta el principio del determinismo materialista dialéctico que explica la formación de la subjetividad humana.

Como objetivos específicos, interesa en primer lugar analizar la importancia de la comunicación en el desarrollo de la subjetividad, desde el punto de vista filosófico, y valorar los postulados generales en este sentido.

En segundo lugar, valorar la interacción comunicativa en el proceso pedagógico.

Influencia de la actividad y la comunicación en el desarrollo de la personalidad.

La Filosofía Marxista, que tan aceptadamente definió la determinación materialista dialéctica del desarrollo del sujeto, distinguió dos procesos básicos que influyen de manera significativa en el desarrollo del hombre: la actividad y la comunicación. Ambos son procesos determinantes en la formación de la subjetividad humana. En la actividad, como el proceso general de interacción del sujeto con el objeto, es posible distinguir tres elementos fundamentales:

- El sujeto, dotado de activismo dirigido a los objetos o a otros sujetos.
- El objeto, al cual va dirigido el activismo.
- La propia actividad, que se expresa en uno u otro modo de dominación del objeto por el sujeto o un establecimiento por el sujeto de una interacción comunicativa con otras personas.

La función de sujeto de la actividad puede desempeñarla un individuo concreto, uno u otro grupo social y la sociedad en general, pues no cabe duda de que la actividad del individuo aislado constituye solo una abstracción, ya que la realidad, el individuo está inmerso en el activismo de distintos grupos sociales.

Para reconocer la esencia del activismo humano es necesario reconocer el hecho de que los sujetos actúan conjuntamente, unos con otros. En el ámbito de estas relaciones es que las personas influyen unas sobre otras. Estas relaciones no solo constituyen premisas de la humanidad, sino que conforman un peculiar producto no objetual.

La actividad fundamental de la actividad humana es el hecho de que su sujeto siempre resulta un determinado conjunto de relaciones sociales entre individuos, directamente relacionados o de manera inmediata.

Por ello las premisas necesarias para la formación del sujeto de la actividad son las propias personas y el sistema de organización que las unen (principio dialéctico materialista de la correlación entre lo individual y lo social).

Sin duda, las relaciones sociales imponen un tipo de personalidad característico de una época histórica determinada, moldean el carácter de su activismo social y se "refractan" a través de la especificidad del lugar del individuo en esas relaciones y de su subjetividad.

De esta manera, el alumno percibe que se comprende sus sentimientos, capta y recibe información y así, el maestro profesional verifica y fórmula nuevamente el mensaje elaborado y emitido.

Por tanto, la autora entiende la competencia comunicativa del maestro profesional como: El grado de integración de los conocimientos, habilidades, principios y actitudes desde la unidad de lo afectivo-cognitivo, comunicativo y sociocultural para lograr una adecuada relación interpersonal con los estudiantes.

En este sentido se abordan las competencias comunicativas del maestro con los alumnos de primer año de la carrera de medicina sus características, lenguaje, comunicación y sociedad, así como las formas y posteriormente se hace referencia al léxico médico. Además se explican la expresión verbal durante la formación pedagógica y como último aspecto el soporte ideológico y social del lenguaje en el profesional de la enseñanza médico.

"El lenguaje es un fenómeno social que nació de la necesidad que sintieron los hombres de comunicarse sus ideas en el curso del trabajo. Sin el lenguaje, la producción social y la sociedad misma serian imposible. Marx y Engels definieron el lenguaje como la realidad inmediata del pensamiento, como la conciencia real practica".

Una realidad lingüística completa, modifica y determina nuestra forma de expresar la facultad del lenguaje: El medio social, los hábitos, la estimulación cultural, las condiciones naturales de los hablantes,...

La evolución histórica del lenguaje y de su ciencia, la lingüística, propicia cambios en la forma de estudiarlos. El enfoque comunicativo en los estudios del lenguaje, de los últimos cuarenta años asume el carácter sistémico del universo, dando la posibilidad al estudiante de encontrar nuevos conocimientos de la realidad más allá de la clase.

La clave está en lograr leer un poco y estudiar mejor esa realidad, porque los hábitos de lectura y comprensión son base de la interpretación, al afrontar los textos precientíficos en la carrera de medicina.

. Es el conjunto de términos que designan los espacios abiertos donde se enseñan y se practican los términos específicos de las diferentes disciplinas médicas que conforman ese campo de conocimiento, así como los prácticos y teóricos por lo que transita la experiencia de esta enseñanza, además de las metodologías verbales y textuales que integran el proceso docente educativo, Colectivo de autores, (2002)

Asimismo gusta de la dialogicidad y de la espontaneidad. Los interlocutores en el ámbito socio-cultural se muestran muy familiares, poseen una preparación especial, y son generalmente, emotivas positivas.

En la relación dialéctica entre lenguaje, comunicación y sociedad, el papel rector le corresponde a esta última, la cual por medio del lenguaje obliga a cada persona a expresarse de manera eficaz, ofreciéndole medios de expresión comprensibles, porque el lenguaje y la lengua son elementos de integración en la vida y el desarrollo de cada comunidad.

La ciencia, como actividad organizada para obtener conocimientos nuevos sobre la realidad, necesita un estudiante integral y equilibrado en el que la cultura mental marche junto a los procesos de formación de habilidades comunicativas alcanzarán impactos en la medida en que logremos ese equilibrio.

Este incuestionable papel protagónico del futuro profesional demanda el cumplimiento de objetivos programáticos que garanticen su ejemplaridad y su valor horizonte cultural hacia la comunicación Colectivo de autores (2006).

El desarrollo científico-técnico que se aprecia en la enseñanza médica impone una nueva concepción de la actividad docente que pondere:

- El perfeccionamiento en función de la complejidad en la actividad pedagógica.
- La proyección de servicios favorables al bienestar humano a través de las potencialidades de la ciencia y de la postura educativa.
- Extender las experiencias del deporte cubano, la situación problemática en otras fronteras.
- Saber plasmar las experiencias obtenidas en estas interacciones.

La perspectiva de análisis textual se interesa por los elementos de sentido y significación del sistema de la lengua, pero es importante para la pedagogía analizar funcionalmente contenido y estructura de las formas del lenguaje para comprender viejos los procesos de comunicación.

El contexto situacional es como un contexto que deja señales en la extraverbalidad. Señales que sirven a la función intelectual, y que la encontramos al observar, escuchar y evaluar los mensajes que anteceden a la comprensión, porque todo el que habla o escribe lo hace desde su yo, su aquí y su ahora.

En su expresión externa comunicativa, el lenguaje puede adoptar formas muy variadas que trascienden el signo lingüístico, logrando abarcar esferas diferentes. Ellas son el lenguaje verbal y el lenguaje no verbal. Este último tiene manifestaciones fundamentales que son: el lenguaje mimético, el corporal y el extraverbal.

Muchas veces observamos en los entrenamientos y competencias manifestaciones gestuales de interacción comunicativa en el arbitraje deportivo. Esto se evidencia también

en la mímica o sistema de señas, cuando la capacidad del habla esta limitada por la naturaleza. El lenguaje mimético tiene especificidades para cada disciplina médica.

-El valor de la palabra para el profesor.

El principal instrumento con que cuenta el profesor para desarrollar su importante actividad en el proceso docente educativo es la palabra. Por medio de ella orienta, enseña, educa, actúa como modelo positivo en el sistema de enseñanza nacional; el trasmite a sus alumnos- de forma indirecta- la seriedad, la responsabilidad y el riesgo de su labor; forma convicciones, principio morales, sociales, políticos.

En el proceso de enseñanza el profesor mantiene con sus alumnos (en la clase y fuera de ella) una comunicación pedagógica que quiere decir:

- Propicia un clima psicológico favorable a la optimización de la actividad de estudio.
- Organizar la enseñanza no como un monologo, sino como un verdadero dialogo, donde crezca el interés por aprender.
- Consolidar las actividades y valores, desarrollar la concepción materialista del mundo.
- Estimular el desarrollo de la personalidad de sus estudiantes.

La misión histórica de la educación y del médico en la formación integral del estudiante es dotarlos de sólidos principios éticos y patrióticos para que utilice las potencialidades de la ciencia y la tecnología a favor del bienestar humano.

La labor del profesor consiste en guiar a sus alumnos en la utilización de los medios lingüísticos con el fin de prepararlos para propiciar una mejor comunicación con sus futuros estudiantes en su vida social. La utilización adecuada y precisa de esos medios le permitirá convencer, persuadir, disuadir y, de hecho, abrirse camino en la comunicación con sus semejantes. Por eso, las ventajas estarán siempre de parte de los que sean capaces de expresarse con mayor claridad y precisión.

En la actualidad uno de los elementos fundamentales del sistema de trabajo en la Educación Superior y en especial en la Sede Universitaria, es el desarrollo de las competencias comunicativas en el estudiante profesional, no obstante a ello los estudiantes de Ciencias Médicas que cursan estudios en las carreras universalizadas presentan insuficiente desarrollo en las competencias comunicativas. La determinación del lugar que ella ocupa, así como las vías para su perfeccionamiento en los centros de educación superior tienen una gran significación dentro de los estudios que se realizan para elevar la calidad de los egresados en estos centros . La importancia de este problema crece ante las exigencias que impone la época y la necesidad que los estudiantes de Ciencias Médicas sean mejores comunicadores, portadores de una cultura general integral y capaces de transmitir nuestros valores en cualquier circunstancia en que se encuentren.

Lograr el desarrollo efectivo de la competencia comunicativa del estudiante profesional, no puede ser responsabilidad de una disciplina o de un grupo de personas, sino debe responder a las condiciones institucionales, a la comunidad, al claustro de profesores, a la interacción, que sepa como, cuando, con quien , donde y , sobre todo , con que atención puede utilizar las estructuras y los medios lingüísticos de que dispone , que sepa manejar diferentes estrategias comunicativas , que desarrolle la capacidad de adecuarse al contexto , de negociar y de cooperar en sus intercambios dialógicos y que pueda comprender y producir enunciados adecuados a intenciones diferentes desde el punto de vista comunicativo . No hay que olvidar que mediante el dominio de su lengua el estudiante adquiere diferentes aprendizajes, desarrolla habilidades, demuestra actividades y evidencia su competencia en diversas situaciones comunicativas.

Conclusiones.

La formación y perfeccionamiento de Competencias Comunicativas Pedagógicas, es una problemática actual en la teoría y en la práctica, para el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje de los estudiantes de primer año de medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Los Arabos.

La teoría, la práctica y la necesidad de la educación universitaria cubana, indican con toda claridad que la implementación de un curso básico para el perfeccionamiento de competencias comunicativas pedagógicas de los estudiantes, profesores y directivos de dicha sede, debe asumir un curso conformado por competencias comunicativas pedagógicas, en la gestión de la clase y las relaciones interpersonales entre el profesor y alumnos, en la formación de valores.

Bibliografía.

- Alpizar, R., 1983, Para expresarnos mejor. La Habana, Editorial Ciencia y Técnica.
- Arcia, Ma., 1999, Propuesta de ejercicios para trabajar el desarrollo de habilidades Comunicativas a través de diferentes textos. Tesis en opción al grado de Master en Educación, ISPEJV, La Habana.
- Arias, G. et al., 2000, Curso de Español. Universidad para Todos. La Habana, Editorial Juventud Rebelde.
- Cabrera, O.,1982, Temas de Redacción y Lenguaje. La Habana, Editorial Ciencia y Técnica.
- Beltran, F., 2001, Desarrollo de la Competencia Comunicativa, disponible en internet, en <http://www.universidadabierta.edu.mexico/2001>, consultado en fecha 27 de octubre de 2008.
- Canale, M. y Swain, M., 1980, Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. Applied linguistic, vol, 1 no 1,pp, 61-69.

Cancio, C.,1998, El desarrollo de la competencia comunicativa en los escolares de séptimo grado a partir del uso de diferentes códigos. Tesis en opción al grado de Master en Educación, ISPEJV, La Habana.

Castañón, Jesús.,2002, ‘El lenguaje deportivo del nuevo siglo’ Disponible en:
<http://www.idiomaydeporte.com/fds1.htm> Consultado el 15 de diciembre de 2003.
_____ : Magia y fiesta del lenguaje deportivo. Consultado el 15 de diciembre de 2003.

Castillo. A (2000): El sobresaliente y la Competencia Comunicativa. Proyecto C.A.S, Colombia, p.42.

Corominas, Joan.,1995, Breve Diccionario etimológico de la lengua Castellana. La Habana, Editorial Revolución.

Colectivo de autores, 2002, Compendio de Pedagogía. Primera edición,